

En caso de enfermedades repentinas y heridas

Para llamar a la ambulancia (El número del teléfono es 119)

Cuando necesite una ambulancia debido a una enfermedad repentina o herida, dé aviso al 119 y pida una ambulancia.

Por una herida o enfermedad no muy grave que pueda ir por sí mismo al hospital, utilice un taxi o su carro.

Cuando llame al “119” y le atienda el bombero, hable con calma y sin apresurarse diciéndole:

(1) es una emergencia -kyu kyu desu-, (2) lugar (dirección, nombre del edificio, etc.), (3) que sucede, (4) nombre, (5) y el número de teléfono del cual está llamando.

Cuando escuche la sirena de la ambulancia, espere en la calle para guiarla.

Si se determina que la persona que está llamando es extranjero y no puede comunicarse en japonés, existe el servicio del centro de interpretación que pueden comunicarse entre tres personas, el bombero, el intérprete y la persona que está llamando. Los idiomas disponibles son: inglés, chino, coreano, portugués, español, etc.

La llamada al “119” es gratuita. En teléfono público no es necesario dinero ni tarjeta telefónica.

Cuando llame una ambulancia, los que tienen su tarjeta del seguro de salud (hoken sho) y la tarjeta de consulta del hospital al que va siempre (shinsatsu ken), deben hacer lo posible por llevarlos.

Para no apurarse cuando llame al bombero, es conveniente tener siempre cerca de su teléfono una nota escrita en hiragana o letra romana: con su nombre, dirección y el nombre de un edificio que pueda servir como señal.

Como realizar llamadas desde un teléfono móvil para solicitar el servicio de una ambulancia

- (1) Cuando haga la llamada por el teléfono portátil, debe avisar sin falta el lugar desde donde se está llamando (dirección) y el número de su teléfono portátil. Si no sabe la dirección, indique algún edificio que pueda servir como señal, o use un teléfono público cercano.
- (2) Hay casos en que el bombero devuelve la llamada para averiguar la situación y el lugar. Por lo tanto, mantenga su teléfono encendido, a ser posible con suficiente batería y permanezca en ese lugar.
- (3) Cuando se está manejando el carro, debe hacerse la llamada después de estacionarse en un lugar seguro.
- (4) La llamada al 119 desde un teléfono portátil de acuerdo al estado de la señal telefónica hay casos en que la llamada es conectada al departamento de bomberos de otra ciudad y luego transferida a la ciudad de Nishinomiya, por eso cuando diga la dirección, primero diga desde qué ciudad está llamando.

En caso de enfermedad repentina en los feriados

Hay clínicas que atienden en los feriados y por la noche.

Medicina general, pediatra

Nishinomiya-shi Okyushinryosho (Clínica de primera asistencia de Nishinomiya) 0798-32-0021

Dirección: Ikeda-cho 13-3

Horario de atención en los domingos, feriados, fin y comienzo del año (29 de Diciembre al 3 de Enero):
9:00 a 13:45, 17:00 a 23:15.

Sábado: 17:00 a 23:15

Días entre semana (Lunes a Viernes): 20:00 a 23:15

Otorrinolaringólogo, Oftalmólogo

Amagasaki Kenko Iryo Zaidan (Fundación Médica de la Salud Amagasaki, Clínica de emergencia nocturna y feriados) 06 - 6436 - 8701

Dirección: Amagasaki-shi, Mizudocho 3-15-20

Horario: Domingos y feriados, 9:00 a 16:00. Entre el 29 de Diciembre a 3 de Enero, 9:00 de la mañana hasta 6:00 de la mañana siguiente.

Dentista

Nishinomiya Shika Sogo Fukushi Centa (Centro de Asistencia General Odontológico de Nishinomiya)
0798-41-2031

Dirección: Koshien Sudoricho 3 - 8

Horario: Domingos y feriados 9:30 a 12:00, fin y comienzo del año (29 de Diciembre a 3 de Enero) 9:30 a 11:30, 13:00 a 14:30.

Acceso <https://www.nishi.or.jp/access/iryokikan/yakan-kinkyuiryo.html>

Servicio de información:

Sistema de Información Médica de Emergencia y Desastres de Amplia Zona de Hyogo

<http://web.qq.pref.hyogo.lg.jp/ap/qq/men/pwtptmenu01.aspx>

Se puede obtener información del hospital que desea saber.

Nota Para más detalles, pida informaciones por intermedio de una persona que entienda el idioma japonés.